

# 華聲錄影·傢俬·電器公司

648 E. HASTINGS ST.

DC VIDEO  
☎ 251-1020

## 夏天大減價

Grange		
UNIT 1	UNIT 2	UNIT 3
3/3 \$129.00 上下兩件	3/3 單人 特價\$159	3/3 單人 特價\$351
2 PC. BED UNIT \$79.00	4/6 雙人 特價\$215	4/6 雙人 特價\$399
單人床褥	5/0 大雙人 特價\$249	5/0 大雙人 特價\$499



兩件頭 Sofa & Chair 由 \$399  
四件頭 SOFA, CHAIRS & OT. 由 \$588



三件頭梳化由 \$799  
二件頭 SOFA & LOVE 由 \$599



五件頭睡房傢俬由 \$349



錄影機 \$388



廿六吋電視 \$699  
廿一吋電視 \$488



Admiral Home Appliances  
18立方呎  
無霜雪櫃  
\$938

Chiropractic SLEEP SETS with Springwell  
YOU DON'T NEED BACK PROBLEMS TO APPRECIATE BETTER SLEEP SUPPORT!  
PRICES STARTING AT \$600.00

### VICK, McPHEE & LIU 律師樓 劉伯納 天均 律師 BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：

移民 商業 地產  
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語、為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：

中環畢打街1-3號  
中環大廈1122室  
電話：5-224049  
灣文傳訊：(852) 8452149  
電訊：82579 VTC MC HX  
台灣分行地址：  
台北市南京東路一段  
346 號六樓603室  
電話：(2) 781-7325  
國文傳訊 (2) 731-9615

溫哥華總行地址：

SUITE 1275-1185  
W. GEORGIA STREET  
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6  
Tel. (604) 682-0926  
Fax. (604) 688-8615

### 真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944  
(604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘鴨	五香大臘肉	真花臘肉	特製珍肝	美味白油	招牌老
-------	-------	-------	-------	------	------	------	-----

歡迎函索目錄  
代理印商號



### 加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人  
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字  
「十九區風水」風水  
「神機妙眼」掌相  
「905接觸」玄學



葉榮光院長  
JOSEPH IP

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

地址：奇化街145號三樓304室

RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3.

預約電話：688-8946 657-7619

「風水命名」「掌相命理」「擇日開光」「氣色卜易」

香港中國旅行社全資附屬機構



加拿大中國旅行社有限公司

### 神州精選

(二人參加，即可出發)

14天 上海、蘇州、杭州、桂林、西安、北京  
直航來回 \$2599  
回程經廣州、香港 \$2955

14天 上海、蘇州、桂林、昆明、成都、北京  
直航來回 \$2699  
回程經廣州、香港 \$2988

14天 北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海  
直航來回 \$2579  
回程經廣州、香港 \$2759

14天 北京、西安、重慶、長江三峽、武漢、上海  
直航來回 \$2959  
回程經廣州、香港 \$3080

#### 特價機票

溫哥華~香港 \$1050起  
溫哥華~北京 \$990起  
溫哥華~上海 \$950起  
溫哥華~香港(經上海) \$1030  
溫哥華~北京~香港~溫哥華 \$1495  
溫哥華~多倫多 \$439起  
溫哥華~三藩市 \$273起

#### 特價酒店

香港京港酒店 \$75起  
香港皇港酒店 \$75起  
香港華國酒店 \$90起  
香港新世界酒店 \$130起  
香港京華酒店 \$90起  
香港青年會酒店 \$72起  
北京華都飯店 \$60起  
上海城市飯店 \$85起

辦理：

加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……

貨真價實\*提貨方便\*信譽可靠\*中國境內提貨點共38個城市

溫哥華華士定西街999號 電話：溫哥華區 684-8787  
V6C 2W2 全加拿大 1-800-663-1126

### 廣州樓海鮮酒家

Kwangchow Restaurant

Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

六六八七八五〇二	六六八七八五〇二	信譽保證，歷史悠久	茗茶美點，水準一流	華筵小酌，品質優厚	正宗粵菜，食在廣州
----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------

### 新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓  
雜貨用品

# 251-1383

專營 Reynolds Aluminium



貨式多  
價錢平  
送貨快

外賣錫盒  
味全木須皮

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產·日本冬菇·海味魚翅·各種名茶

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產·日本冬菇·海味魚翅·各種名茶



### 華安旅遊服務社

1000 年中國旅遊觀光團

中國旅行總社委託 華安旅遊服務社主辦 亞運會旅遊參觀團

亞運旅遊參觀團

九月十日出發 全程十五天 費用：\$2775

暢遊：北京、天津、瀋陽、長春、北京(由中旅總社安排參加亞運開幕式)、廣州。

北京·平壤國際遊 八月十三日出發 全程十二天 費用：\$2750

暢遊：北京、平壤、元山、金剛山、北京、廣州

中國錦綉山河遊B線 九月九日出發 全程十八天 費用：\$3250

暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、蘇州、杭州、上海、廣州

中國西南遊 九月十五日出發 全程二十天 費用：\$3350

暢遊：香港、廣州、桂林、昆明、貴陽、成都、西安、北京、廣州。

原始自然風光探險遊 費用：\$2695

十月廿二日出發 全程廿二天

暢遊：北京、成都、九寨溝、貴陽、昆明、西雙版納、桂林、廣州。

中國錦綉山河遊C線 十一月十二日出發 全程十八天 費用：\$2785

暢遊：北京、西安、桂林、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、廣州。

中國風光遊 全程十九天 費用：\$2995

暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。

出發日期：六月十三日、七月四日、八月十五日、九月廿六日、十月十日、十一月十四日、十二月五日(另逢星期三出發)

Van-China Travel Services Inc.,

TEL: (604) 681-8531 地址：喜士定東街263號 263 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1P2

### 北京參茸行

特別推薦  
特種天然營養劑

# 北京蜂王精 500MG

含量特高。品質特純。

介紹期間：每盒 \$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9  
Tel: (604) 684-3563